



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

**SITZUNG
DES KAMMERRATES
VOM 28.04.2014**

**RIUNIONE
DEL CONSIGLIO CAMERALE
DEL 28.04.2014**

Anwesende Ratsmitglieder

Consiglieri presenti

Präsident

Presidente

On. Dr. Michl Ebner

Vizepräsident

Vicepresidente

Ivan Bozzi

Mitglieder

Componenti

Markus Bernard, Monika Brigl, Ester Brunini, dott. Michele Buonerba, dott.ssa Giorgia Daprà, Hansjörg Ganthaler, Johann Ferdinand Gasser, dott. ing. Federico Giudiceandrea, rag. Werner Gramm, Heinrich Grandi, Martin Haller, Helmuth Innerbichler, Norbert da Trebe Insam, Geom. Karl Keim, Judith Kelder-Schenk, Georg Kössler, Eva Langgartner, Raimondo Larentis, geom. Teresa Mantese, Dr. Georg Mayr, Dr. Othmar Michaeler, Philipp Moser, Dr. Heiner Nicolussi-Leck, Georg Oberrauch, Dr. Stefan Pan, dott. Sandro Pellegrini, Horst Pichler, Dr. Johann Pichler, dott. Angelo Pigatto, Manfred Pinzger, Karin Roner, Helmut Tauber, Mag. Monika Unterthurner, Thomas Walch;

**Abwesende Ratsmitglieder
(alle entschuldigt)**

**Consiglieri assenti
(tutti giustificati)**

Walther Andreaus, per. ind. Claudio Corrarati, Hannes Dosser, Maria Falcomatà, per. agr. Mirko Gandolfi, dott. Andrea Grata, Priska Kaserer, Rag. Christof Oberrauch, Joachim Reinalter, Gottfried Schgaguler, Dietmar Spechtenhauser, Leo Tiefenthaler;

Im Beisein von

Assistono

Dr. Peter Glier, Präsident sowie Dr. Andrea Gröbner und Kornelia Hölzl, Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer

Dott. Peter Glier, Presidente nonché dott. Andrea Gröbner e Kornelia Hölzl, componenti del Collegio dei revisori dei conti

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär unterstützt von Dr. Ivo Morelato, Direktor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale coadiuvato dal dott. Ivo Morelato, Direttore della Segreteria della Camera.

BESCHLUSS NR. 1

DELIBERAZIONE N. 1

Bestätigung eines Mitglieds des Kammerrates der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen in Vertretung der Freien Berufe.

Convalida di un componente del Consiglio della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano in rappresentanza delle libere professioni.

Betreff:

Bestätigung eines Mitglieds des Kammerrates der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen in Vertretung der Freien Berufe.

DER KAMMERRAT:

vorausgeschickt dass:

- der 3. Absatz des Art. 7 des Dekretes des Präsidenten der Region Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 vorsieht, dass bis zu maximal drei Vertreter der freien Berufe Mitglieder des Kammerrates sein können;

- der Art. 10 der Satzung der Handelskammer vorsieht, dass die Teilnahme von bis zu maximal drei Vertretern der freien Berufe vom Kammerrat beschlossen werden kann;

- der Kammerausschuss mit Beschluss Nr. 95 vom 22.07.2013 dem Kammerrat vorgeschlagen hat, einen einzigen Vertreter der freien Berufe als Mitglied des Kammerrates aufzunehmen und zwar aus den Reihen der Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, da diese Berufsgruppe die stärksten Beziehungen sowohl zu den Unternehmen als auch zu den Diensten der Handelskammer unterhält;

- der Kammerrat daher mit Beschluss Nr. 6 vom 25.11.2013 verfügt hat, als Mitglied des Kammerrates in Vertretung der freien Berufe einen Vertreter der Wirtschaftsprüfer und Steuerberater aufzunehmen, da diese Sparte die stärksten Beziehungen sowohl zu den Unternehmen als auch zu den Ämtern der Handelskammer unterhält;

- die Vereinigung der Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, auf Einladung der Handelskammer, die Wirtschaftsprüferin, Dr. Giorgia Daprà, namhaft gemacht hat, welche der italienischen Sprachgruppe angehört;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen, und insbesondere in den Art. 15, welcher die Modalitäten der Namhaftmachung der Ratsmitglieder regelt;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

Oggetto:

Convalida di un componente del Consiglio della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano in rappresentanza delle libere professioni.

IL CONSIGLIO CAMERALE:

premessi che:

- il 3° comma dell'art. 7 del decreto del Presidente della Giunta regionale Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L prevede che possono essere componenti del Consiglio camerale fino a un massimo di tre rappresentanti delle libere professioni;

- l'art. 10 dello statuto della Camera di commercio prevede che il Consiglio può deliberare la partecipazione fino ad un massimo di ulteriori tre componenti in rappresentanza dei liberi professionisti;

- con deliberazione dd. 22.07.2013, n. 95 la Giunta camerale ha proposto al Consiglio camerale di ammettere un unico rappresentante delle libere professioni quale componente del Consiglio camerale e da scegliere fra i dottori commercialisti ed esperti contabili, considerato che tale gruppo professionale intrattiene i maggiori rapporti sia con le imprese sia con gli uffici della Camera di commercio;

- il Consiglio camerale ha pertanto disposto con deliberazione dd. 25.11.2013, n. 6, di ammettere quale componente del Consiglio camerale in rappresentanza delle libere professioni un rappresentante dei dottori commercialisti ed esperti contabili, considerato che tale gruppo professionale intrattiene i maggiori rapporti sia con le imprese sia con gli uffici della Camera di commercio;

- l'Ordine dei dottori commercialisti ed esperti contabili, su invito della Camera di commercio, ha designato la dott.ssa Giorgia Daprà, dottore commercialista appartenente al gruppo linguistico italiano;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano ed in particolare l'art. 15 che disciplina la designazione dei componenti del Consiglio;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Giunta regionale Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

Beschluss Nr. 1 vom 28.04.2014**Deliberazione n. 1 dd. 28.04.2014**

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

b e s c h l i e ß t

mit 36 Ja-Stimmen und Stimmenthaltung der Betroffenen:

- Frau Dr. Giorgia Daprà, die von der Kammer der Wirtschaftsprüfer und Steuerberater der Provinz Bozen in Vertretung der freien Berufe namhaft gemacht wurde und der italienischen Sprachgruppe angehört, für den restlichen Teil der Amtsperiode (03.06.2013 - 02.06.2018) als Mitglied des Kammerrates zu bestätigen.

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

d e l i b e r a

con 36 voti favorevoli e l'astensione dell'interessata:

- di convalidare la dott.ssa Giorgia Daprà, appartenente al gruppo linguistico italiano, designata dall'Ordine dei dottori commercialisti e degli esperti contabili della Provincia di Bolzano in rappresentanza delle libere professioni, per il rimanente periodo di durata in carica (03.06.2013 - 02.06.2018) quale componente del Consiglio camerale.

DER PRÄSIDENT**IL PRESIDENTE**

(On. Dr. Michl Ebner)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)**DER GENERALSEKRETÄR****IL SEGRETARIO GENERALE**

(Dr. Alfred Aberer)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)